

## KISIN LIKOU EN SEREMAIA

### *Oaralap en Pwuhk wet*

*Kisinlikou en Seremaia* mihmi ni mwomwen kisinlikou ehu, me dene soukohp Seremaia me ntingihada ong mehn Suhs kan mwohn ar kalip-ilipala. E audaudki keriahpen tiahk en dikedik en eni kan.

### **Audepe ni Oaralap**

Dikedik en eni kan sohte kak sawas 1-40

Tiahk pweipwei en pwongih dikedik en eni kan  
41-73

<sup>1</sup> Met iei kisisnlikou me Seremaia kadaralahng mehn Serusalem kan mwohn Nanmwarki Nepukadnesar eh kalipeiraillahng Pabilon. E audaudki mahsen me Koht ketikihong Seremaia pwe en patohwanohng irail. 1

### *Mehn Suhs pahn Mihmi Pabilon Ahnsou Reirei*

<sup>2</sup> Kumwail dipadahr ong Koht. Ih kahrepen Nanmwarki Nepukadnesar eh nektehn ketin kalipeikumwaillahng Pabilon. <sup>3</sup> Kumwail pahn mihmi wasao ahnsou reirei, erein dih isuh; mwuri Koht ahpw pahn ketin kapwureikumwaildo sang Pabilon ni popohl.

<sup>4</sup> Kumwail pahn kilang nan Pabilon koht kei me wiawihkihda tuhke, silper, oh kohl—koht kei me aramas akan kin kapakapaikseli oh kin kelemw ong me rotorot akan. <sup>5</sup> Kumwail pahn kanahieng oh kaleke kumwail alasang tiahk en mehn liki pwuko. Kaleke pwe lemw en koht

---

<sup>1</sup> **1:1:** Ser.29.1.

pwukat de kadireikumwailla ni amwail pahn kilang ar kapaik nan kapar akan oh kin kaudokiong. <sup>6</sup> Eri, iet me kumwail pahn mengimengloalki, “Maing at Kaun, komwihte me se pahn kaudokiong.” <sup>7</sup> Sapwellimen Koht tohnleng pahn ieiang kumwail wasao; e pahn ketin apwahpwalih kumwail.

*Dikedik en eni kan Sohte Kak Sawas*

<sup>8</sup> Neirail dikedik en eni kan kin kidikidkihla silper oh kohl, oh aramas saman en parada tuhke me kin parada lowerail kan. Ahpw koht likamw ekei irail, oh re sohte kak lokaia. <sup>9</sup> Aramas ako kin wiahda nihn kohl oh kidahng pohn moangen arail koht kan, duwehte ma irail serepein kei me perenki kapwatki kohl. <sup>10</sup> Ekei pak samworo kan kin pirapahsang silper oh kohl kan sang rehn arail koht kan oh wiahkihla pein nsenarail; <sup>11</sup> re pil kin mwarkihong lihen netiki paliwararail kan en nan ar tehnpas sarawi. Aramas pwukat kin ale ar koht kan me wiawihkihda tuhke, silper, oh kohl, oh kapwuhrehng irail ar likou, duwehte ma irail aramas ekei. <sup>12</sup> Mehnda ma koht pwukat mi nan likou pohn ntahn mwel me duwehte en nanmwarki kan, ahpw re sohte kak pein doarehsang irail pwelpar de loangenmwet. <sup>13</sup> Ni pwelpar en nan ar tehnpas sarawio eh kin kohieng ni mesen dikedik en eni pwukat, aramas pahn kin kamwakehsang. <sup>14</sup> Re duwehte uhdahn aramas me sounkopwung, sokon kin mihmi ni pehrail kan, ahpw sohte ar manaman en kaloke mehmen me pahn wia dihpiong irail. <sup>15</sup> Ekei kin kolokol kedlahs de sile, ahpw re sohte kak pein doare irail pwe re dehr ohla nan mahwen de doare irail ni

aramas eh pahn pirapairaila. <sup>16</sup> Soahng pwukat koaros kadehdehda me kaidehn irail koht kei— kaleke kumwail kaudokiong irail.

<sup>17</sup> Soangen koht pwuko me mwomwohd nan ar tehnpas sarawi kan rasehng dahl ohla ehu me sohte katepe. Nan pwoaren masarail kan direkilahr pwelpar me aramas kin sok powe oh ipirada ni ar kin pedolong nan tehnpas sarawio. <sup>18</sup> Samworo kan kin katengehdi wenihmw kan en tehnpas sarawi kan oh kihong mete oh loakehdi, pwe sounpirap dehr pedolong. Koht pwukat kin loakdi mwahu duwehte aramas emen me selidi pwe e pahn kamakamala pwehki eh wiahda mehkot suwed ong nanmwarki. <sup>19</sup> Samworo kan kin isikada lamp tohto ong koht pwukat, tohtohsang me pein irail kin anahne, ahpw koht pwukat sohte kak kilang ehu lamp pwukat. <sup>20</sup> Loangenmwet kin kangkang masloalen koht pwukat, duwehte lohlohn tehnpas sarawio, oh ar likou kan kin ohla, ahpw re pil sohte ese. <sup>21</sup> Masarail kan kin toalkihdi ediniei en nan tehnpas sarawio. <sup>22</sup> Pwehk, lamwer, oh soangen menpihr teikan kin pipihrseli oh sok pohrail, pil kaht akan kin mwomwohdseli pohrail. <sup>23</sup> Soahng pwukat koaros kasalehda me kaidehn irail koht kei — kaleke kumwail kaudokiong irail.

<sup>24</sup> Dikedik en eni pwukat kidikidkihla kohl pwe re en lingan, ahpw re sohte melengileng lao aramas pahn kamwakeleirailda. Ni ahnsou me re sukuksukda re sohte mwahn kehn mehkot. <sup>25</sup> Sohte katepen uwen pweipwei me aramas pwainkinirailda, pwe re pil sohte kak esingek. <sup>26</sup> Nna kumwail kilang uwen eh sohte

kateparail! Re sohte kak alu, aramas me kin wa irail. <sup>27</sup> Pil aramas me kin apwahpwalih dikedik en eni pwukat kin sarohdi ni emen dikedik pwukat eh kin pwupwudiong nanpwel, aramas eri kin pwurehng pwekada. Ni aramas emen eh kin koasoanehdi wasa kis, e sohte kak mwekid-seli, oh ma e raukala, e sohte kak pein inenda. Wiahiong irail meirong rasehng meirong ong aramas mehla men. <sup>28</sup> Samworo kan kin netikihla mehn meirong kan ong koht pwukat oh kin doadoahngkihla mwohni kan ong pein irail. En samworo kan ar pwoud kan kin soahlehdi mehn meirong pwukat pwe en wia mehn doadoahk en mwuhr, ahpw re sohte kin nehkohng me semwehmwe kan oh me anahne sawas akan. <sup>29</sup> Pil lih akan me wia ar soumwahu en lih de me ahpwtehn neitik pil kin mweimweiong en sair mehn meirong pwukat. Soahng pwukat koaros kadehdehda me kaidehn irail koht kei—kaleke kumwail kaudokiong irail.

<sup>30</sup> Eri, ia duwen ar kin kahdaneki irail koht, ni lih akan ar kin mweimweiong re en wia meirong ong soahng pwukat me wiawihkihda tuhke, silper, oh kohl? <sup>31</sup> Pil samworo kan kin mwomwohd nan tehnpas sarawi kan ni ahnsou me re kin pahpahtouki mehkot, mi nan likou tei, moang koikoi, oh sohte pwaindi moangarail kan. <sup>32</sup> Samworo kan kin weriwer mwohn ar koht kan likamwete re mihmi nan kamadipw en mwurilik ehu. <sup>33</sup> Re kin kihsang en ar koht kan ar likou oh kihong ar pwoud kan de nair seri kan. <sup>34</sup> Sohte katepen ma aramas wiahiong koht pwukat mehkot mwahu de suwed, pwe re sohte kak dupuk ar

wiewia kan. Re sohte kak kasapwilada aramas emen pwehn wiahla nanmwarki de kasapwiledi nanmwarki men sang nan mwoale, <sup>35</sup> oh re pil sohte kak kakepwehpwehla aramas emen de kihong emen nah mwohni. Ma aramas emen pahn wiahiong irail inou ehu ahpw sohte kapwaiada, re sohte pahn iding irail pwe re en wehkada kahrepen ar sohte kapwaiada. <sup>36</sup> Re sohte mwahn kak doarehsang emen mehla, oh re saikinte sewesehda aramas luwet pelianda me kehlail men. <sup>37</sup> Re sohte kak kapehdangpeseng pwoaren mesen me maskun men oh doarehla emen sang nan apwal. <sup>38</sup> Re sohte kak kupwurkalahngan de sewese lihdi kan de me sepwoupwou kan. <sup>39</sup> Soahng pwukat me wiawihkihda tuhke oh kidikidkihla silper oh kohl rasehng takai me wisikdohsang nin nahna kan, me sohte ar manaman; oh aramas akan me kin pwongih irail pahn namenekla. <sup>40</sup> Ia duwen aramas emen eh kak medemedewe me irail koht kei de kahdanekin irail koht?

*Tiahk Pweipwei en Pwongih Dikedik en Eni kan*

Mehn Papilonia kan pein kasohwauwihala ar koht kan. <sup>41</sup> Re kin wahla aramas lohteng kan nan tehnpas sarawio oh peki rehn Pel en kamwahwihala me lohtengo, likamwete Pel ese mehkot.

<sup>42</sup> Mehnda ma aramas akan wehwehki me ar koht kan sohte kak wia sawas ehu, ahpw re usehlahte wiewia ar kaudok ong irail. <sup>43</sup> Ahpw kaidehkte met me re kin wia, pwe lih akan pil kin pirehkipene lukoparail kan sahl oh mwomwohd ni keilen ahl akan isihsik warpwohmwahu oh netinetiki paliwararail kan. Ni ohl emen eh kin

ale emen irail pwe en wendiong reh, liho pahn kin pwurodo oh suweikiong lih me mwomwohd limwah pwehki eh masamwahu kahrehda e pilip-ilda. <sup>44</sup> Mehkoaros duwen dikedik en eni pwukat me likamw. Ia duwen aramas emen eh kak medemedewe me irail koht kei, de kahdanekin irail koht?

<sup>45</sup> Sounparada tuhke kan oh sounsuk mete kan me kin wiahda koht pwukat, kahrehda re sohte kak wia ehu soangen mwohmw pwe ihte mwohmw me sounwieparail kan kin pwungki wiahda. <sup>46</sup> Pil aramas me wieirailda sohte kin mour werei, eri, ia duwen ar kak wiahda koht kan? <sup>47</sup> Ihte piht oh kanamenek me soangen aramas pwukat kihdiong kadaudokarail kan pwe re en sohsohki. <sup>48</sup> Ni ahnsoun mahwen oh apwal mwuledek kan, samworo kan kin koasoanehdi wasa re pahn rukula ie iangahki ar koht kan. <sup>49</sup> Dikedik en eni pwukat sohte kak wia sawas ehu ni ahnsoun mahwen de apwal. Dahme aramas akan sohte kak wehwehkihda me dikedik en eni pwukat kaidehn koht kei?

<sup>50</sup> Dikedik en eni pwukat iei lepin tuhke kei me kidikidkihla silper oh kohl; ehu rahn e pahn sansalda me kaidehn irail koht kei. <sup>51</sup> Wehi koaros oh nanmwarki koaros pahn wehwehkihda me dikedik en eni wia mehkot mwahl me pehn aramas kin wiahda. Re sohte ahneki manaman en koht men, <sup>52</sup> oh aramas koaros uhdahn pahn ese me kaidehn irail uhdahn koht kei.

<sup>53</sup> Koht pwukat sohte kak kasapwilada aramas emen pwehn wiahla nanmwarki de kamwerehdi keteu. <sup>54</sup> Re sohte kak pein koasoanehdi ar doadoahk de kapwungala mehmeh me wiahda

sapwung; sohte mehkot douluhl re kak wia. Sohte kateparail rasehng siohk me kin pipihrseli nan wehwe. <sup>55</sup> Ma tehnpas sarawi kan kin luluda, samworo kan kin tang pwe re en pein doaireirailla, nindokon koht kan me wiawihkihda tuhke oh kidikidkihla silper oh kohl ar kin mwasikala duwehte lohlo kan. <sup>56</sup> Re sohte kak mahweniong nanmwarki kan de ar imwintihti kan. Ia duwen aramas ar kak kamehlele me koht kei met?

<sup>57</sup> Koht tuhke pwukat, me kidikidkihla silper oh kohl, sohte kak pein doare irail sang sounpirap akan <sup>58</sup> me kin kihsang silper oh kohl oh ar likou kan oh wa koaros kohkohla. Koht pwukat sohte kak wia mehkot pwe re en katokihedi sounpirap akan. <sup>59</sup> Mehkot me nanmwarki kommwad emen kak wia de dahl ehu me mie katepe, katapan sang koht likamw men; pil wenihmw ehu katapan sang koht likamw men; pwe wenihmw kin doarehla mehkot me mi nan ihmw. Pil uhr en tehnpas ehu katapan sang koht likamw men.

<sup>60</sup> Koht ketin wiahda ketipin, maram, oh usu kan pwe re en kamarainih wasa, oh re kin peikiong. <sup>61</sup> Met pil mehlel ong lioal oh kisinieng. Lioal kin pir oh lelpeseng wasa doh kan, oh kisinieng kin ipila wasa koros. <sup>62</sup> Ni Koht eh ketin mahsanihong depwek en perekpeseng pohn sampah pwon, re peikiong. <sup>63</sup> Ni Koht eh ketin kamwerehdi kisiniei sang nanleng pwehn kamwasikehla nahna kan oh nanwel kan, e pil kin kapwaiada dahme koasoandiong en wia. Dikedik en eni kan sohte kak wia soahng wet—re pil sohte kak ekis alasang soangen manaman wet. <sup>64</sup> Eri, ia kahrepen ar pahn adaneki koht, ni ar pil sohte

kak sewesehkin kitail soahng ehu? <sup>65</sup> Kumwail ese me kaidehn irail koht kei—kaleke kumwail kaudokiong irail.

<sup>66</sup> Koht pwukat sohte ahneki manaman pohn nanmwarki kan; re sohte kak kerieiraila de kapairailda. <sup>67</sup> Re sohte kak kasalehiong wehi kan kilel kapwuriamwei kan sang pahnlahng; re sohte kak lingaling duwehte ketipin de maram.

<sup>68</sup> Mahn lawalo kan pil mwahu sang dikedik en eni pwukat; mahn akan pil kak tangasang nan apwal pwe re en doaireiraila. <sup>69</sup> Eri, e uhdahn sansal me kaidehn irail koht kei—kaleke kumwail kaudokiong irail.

<sup>70</sup> Arail koht pwukat, me wiawihkihda tuhke oh kidikidkihla silper oh kohl, rasehng soangen mwomwen aramas me aramas kin wiahda nan ar mwaht en kiuhi kan mehn kamasak menpihr kan; re sohte kak doarehla mehkot. <sup>71</sup> Re sohte mwahu sang dihpw tekatek nan mwetuwel ehu; re sohte kin pwakihada menpihr kan, ahpw menpihr kan kin wiahki arail wasahn sokedi. Koht pwukat rasehng paliweren aramas mehla men me lekdeklahng nan rotorot mosul. <sup>72</sup> Arail likou reirei pohn ntahn mwel kan kin mwoasoahngotala, eri, kitail ese kaidehn irail koht kei. Mwuri loangenmwet pahn kangiraila, eri, sohla emen wasa kis pahn anahne irail.

<sup>73</sup> Aramas pwung men siksang meteikan; sohte nah dikedik en eni, oh re sohte kak pitihedi.

**Pohnpeian Bible with Apocrypha**  
**The Holy Bible in the Pohnpeian language of the**  
**Federated States of Micronesia**

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

7ff9a0a6-6024-5540-a190-762a68918ebc